

LYNGSON

FDV

FORVALTNING ■ DRIFT ■ VEDLIKEHOLD



VERTIGA

INNHALDSFORTEGNELSE

1.GENERELL INFORMASJO.....	1
2.SYMBOLER.....	2
3.PRODUKTBESKRIVELSE.....	3
4.DIMENSJONER.....	4
5.INNSTALLERING.....	5
6.DRIFT.....	6
6.1. STANDARD - DPC.VE44 / DPC.VE45.....	6
6.2.ALTERNATIV- 0-10VDC INPUT / HJEMAUTOMATISERING- DPC.VE62.....	7
7.INSTILLINGER.....	9
7.1. JUSTERING AV VANNTEMPERATUR.....	9
7.2. INNSTILLING AVVIFTEHASTIGHET.....	10
7.3. FABRIKKINNSTILLING.....	10

NO

DECLARATION OF CONFORMITY

CEO JAGA N.V.
Jan Kriekels



31/03/2017

JAGA N.V. - Verbindingslaan 16 - B 3590, declares under its sole responsibility that the product to which this declaration relates: **JDPC.002** is in conformity with the following standards or documents provided that these are used in accordance with our instructions: **NBN EN 60335-1 based on EN 60335-1:2012 + A11:2014**
NBN EN 60335-2-80 based on EN 60335-2-80:2003 + A 1 :2004 + A2:2009

Following the provision of Directives as amended:

- Low Voltage 2014/35/EC
- EMC 2014/30/EC
- Machinery 2006/42/EC
- RoHS 2011/65/EU



Important info



Enheten må installeres av en sertifisert installatør i samsvar med installasjonsinstruksjonene og de lokale byggeforskriftene. Vennligst følg denne bruksanvisningen og arkiver den et trygt sted! Enheten skal alltid være tilgjengelig for vedlikehold og inspeksjon.

I nstallasjonen må utføres av sertifiserte teknikere. Feil installasjon kan forårsake produktfeil, redusert ytelse eller økt støynivå.

Garantien er ugyldig hvis:

- Installasjons-, vedlikeholds- eller driftsinstruksjonene i denne håndboken ikke følges.
- Den første oppstarten er utført før en generell rengjøring av både viften og spolen.
- Det er gjort endringer på produktet før, under eller etter produktinstallasjon.
- Vedlikehold er utført av ufaglært personell.
- Tilgang til enheten er begrenset på grunn av forhold på stedet.

1. Generell informasjon

- Sjekk for synlige skader.
- Enheten må håndteres med forsiktighet for å unngå skade på enhetens indre og utvendige deler.
- Enheten må være tilgjengelig for inspeksjon og vedlikehold, grøften må til enhver tid kunne fjernes.
- Ikke plasser noen gjenstander på enheten.
- Ikke stikk gjenstander inn i tilførsels- og returluftåpningene.



Enhetsidentifikasjon:

Serienummeret er merket på enhetens høyre side (til venstre hvis tilkoblingene er på enhetens høyre side).

Driftsbegrensninger:

Installasjon som ikke er i henhold til spesifiserte driftsbegrensninger fritar leverandør for ansvar med hensyn til skade på gjenstander og personer.

- Maks. Vanntemperatur: 90°C
- Maksimal trykkvarmeveksler: 20 bar.
- Innebygd strømforsyning: 100-240V AC
- Styrespenning: maks. 10V DC

Bruk

- Enheten er designet for å fungere som en viftekonvektor for både oppvarming og kjøling; all annen bruk er strengt forbudt. Det er forbudt å installere enheten i eksplosjonsfarlige omgivelser.
- Området må være tørt og støvfritt, med en temperatur mellom 5°C og 70°C og en relativ luftfuktighet < 90 %. (Norm IEC EN 60335-2-40)
- Enheten er ikke beregnet for industriell bruk.
- Oppstart og idriftsettelse av enheten må utføres av dyktig personale som er kvalifisert til å arbeide med denne typen produkter.

Vedlikehold:

Vedlikehold må utføres av kvalifiserte teknikere.



– Bruk alltid hovedfrakoblingsbryteren for å isolere enheten fra strømmettet før du utfører vedlikeholds- eller inspeksjonsarbeid.

- Et skittent gitter hindrer luftstrømmen, så rengjør gitteret med jevne mellomrom, avhengig av rommets formål og hvordan det brukes. Risten skal aldri demonteres for vedlikehold og kan enkelt rengjøres ved å bruke en støvsuger.
- Ikke bruk løsemiddel- eller vaskemiddelbaserte produkter.
- Hver 6. måned: sjekk tilstanden til varmbatteriet og kondensatavløpet.

Demontering:

Når enheten ikke skal brukes over lengre tid, må den kobles fra strømmettet.

-  Når enheten ikke skal brukes over lengre tid, må den kobles fra strømmettet. Hvis enheten ikke brukes i vinterperioden, kan vannet i systemet fryse. En passende mengde frostvæske bør blandes med vannet. Blanding av vannet med glykol endrer enhetens ytelse. Vær oppmerksom på sikkerhetsinstruksjonene på emballasjen angående glykol.

Forpakning /Emballasje

-  Fjern emballasjematerialet og kast dette på egnet innsamlingssted eller resirkulering

-  Ikke la emballasjen ligge innenfor rekkevidde for barn

Installering:

Inninstallasjonen må utføres av sertifiserte teknikere. Feil installasjon kan forårsake produktfeil, redusert ytelse eller økt støynivå.



-Enheten kan ha skarpe kanter; Bruk hansker under montering / justering.

-Alle klaringer angitt i monteringsinstruksen må respekteres for å garantere ytelse og for å tillate inspeksjon og vedlikehold. I tilfelle ventilsett skal installeres, påse at det er avsatt nok plass til dette.

-Lyd forplanter seg veldig lett gjennom harde materialer. Mykt gummimateriale kan brukes for å redusere kontaktstøy.

Retningslinjer for enhetsinstallasjon

- Veggenshet: Vegg som enheten er installert på må være helt flat og solid nok til å bære enhetens vekt og må ikke inneholde rør eller elektriske ledninger.
- Ikke stikk gjenstander inn i tilførsels- og returluftåpningene.

Oppstart:



Oppstart og igangkjøring av viftekonvektoren må utføres av faglært personell som er kvalifisert til å arbeide med denne type produkter.

- Enheten er riktig plassert.
- Tilførsels- og returrørene er riktig tilkoblet og isolert.
- Rørene er rene og luften fjernes.
- Helningen til enheten mot avløpet og p-fellen er riktig.
- Ledningsforbindelsene er riktige og riktig tiltrukket.
- Tilførselsspenningen er riktig.

Kjør enheten i minst 3 timer og sjekk for unormaliteter

2. SYMBOLER



FARE



FARE:ELEKTRISK FARE



FARE:SKARPE KANTER



FARE:VARME OVERFLATER



FARE: BEVEGELIGE DELER



OBS: VIKTIG ADVARSEL



MILJØ / RESIRKULERING

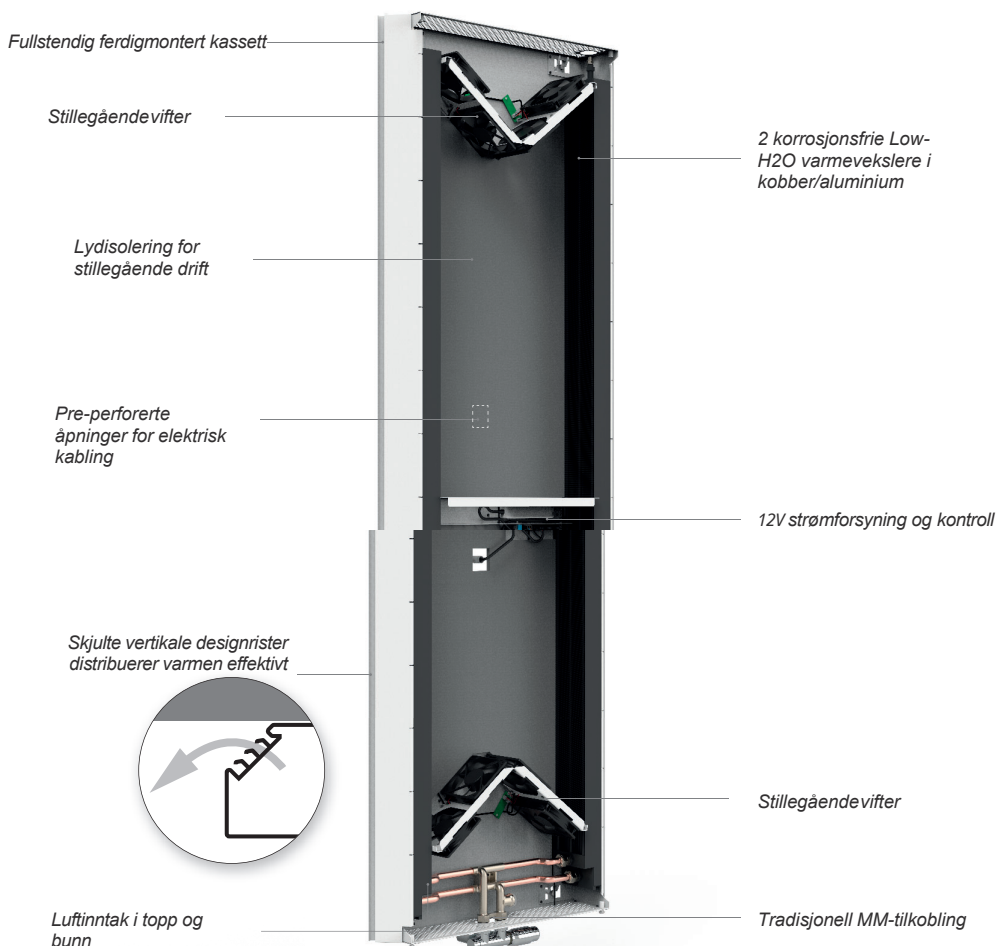
 VDC -likestrøm

 VAC -vekselstrøm

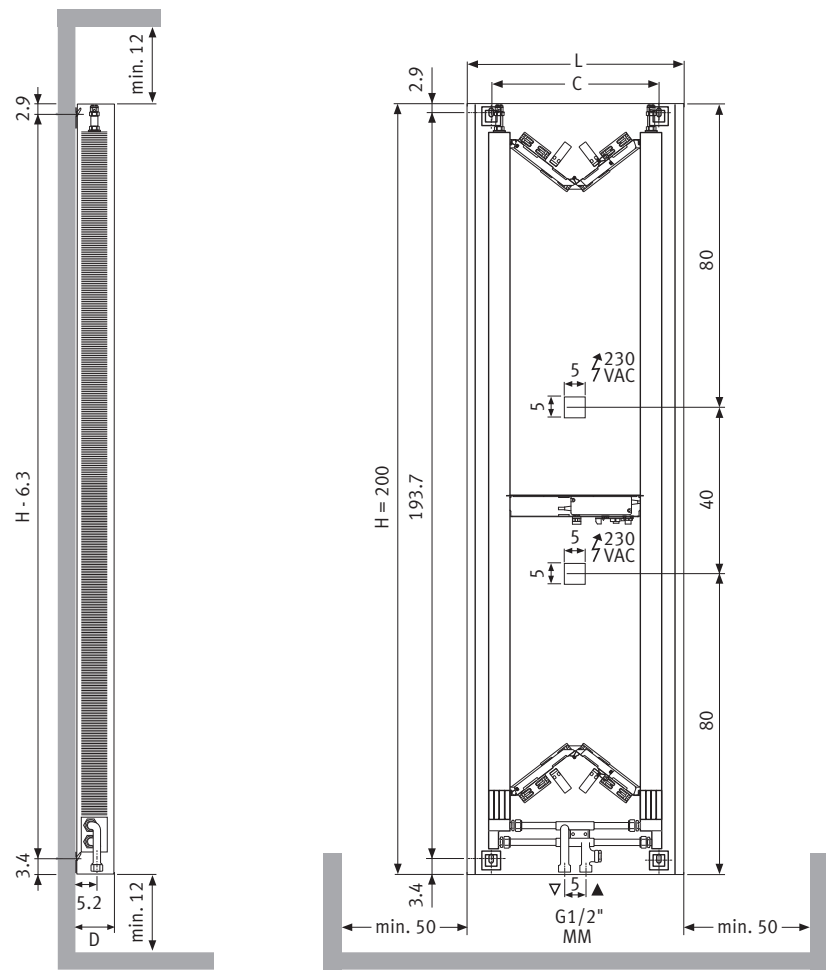
3. PRODUKTBESKRIVELSE

Vertiga er den perfekte kombinasjonen av de 3 viktigste Jaga-egenskapene: kraft, energieffektivitet og design. Jaga Vertiga er en helt ny type varmeeenhet, utstyrt med to dynamiske spoler, og er kompatibel med alle varmekilder. Dessuten er den spesielt designet for varmepumper og lavtemperaturkjøler. Begge spolene, laget av kobber og aluminium, sikrer en sideveis luftstrøm og er i stand til å generere høye effektnivåer ved lave vann temperaturer. Vertiga egner seg også for ikke-kondenserende kjøling i kombinasjon med en hvilken som helst varmepumpe som har kjølefunksjon. Denne milde formen for kjøling er svært energieffektiv.

3.1. SYSTEMOVERSIKT



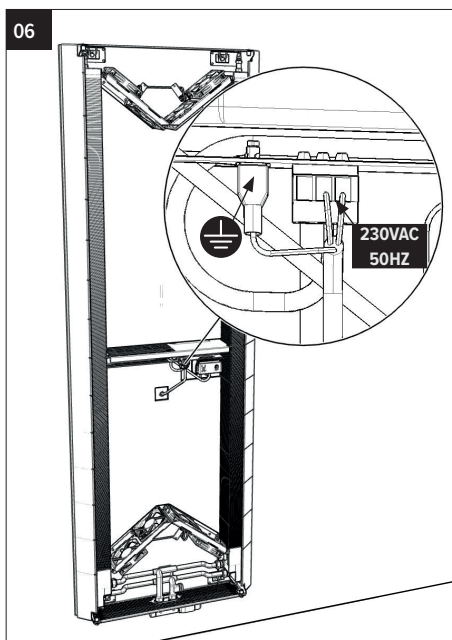
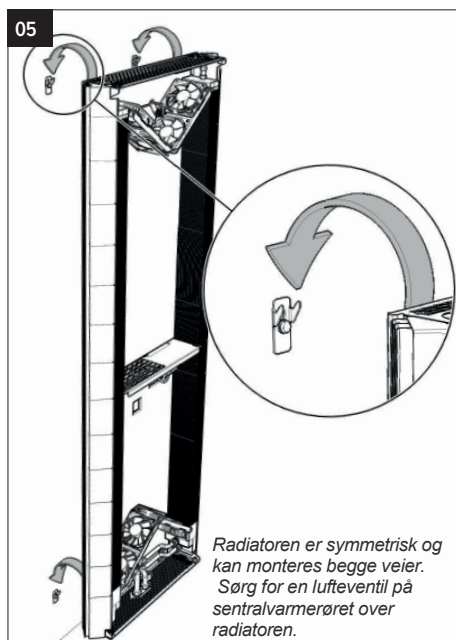
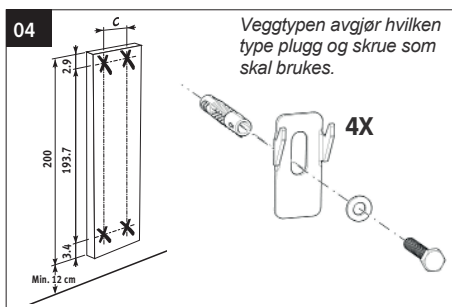
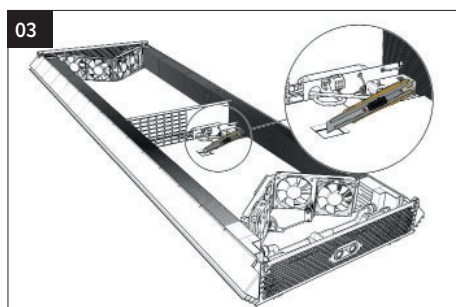
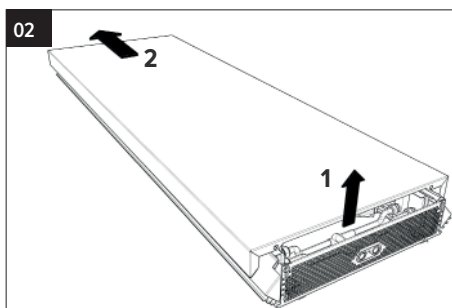
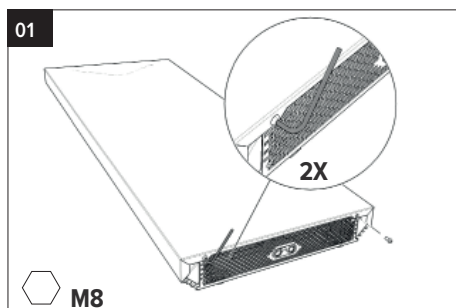
4. DIMENSJONER

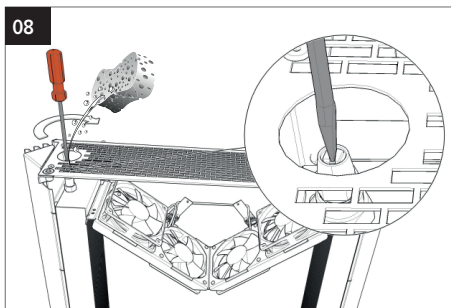
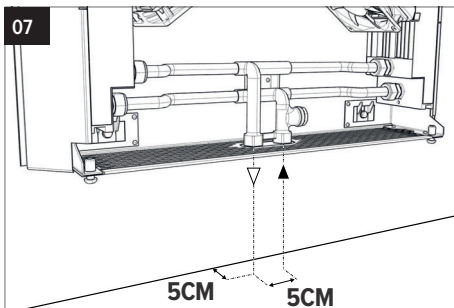


NO

PRIMO						
D	9.2			13.2		
L	41	52	65	53	70	90
C	20.6	31.6	44.6	27.8	44.8	64.8

5. INNSTALLERING

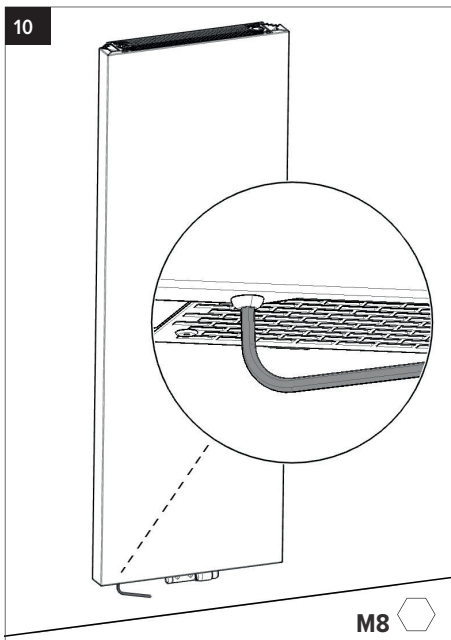
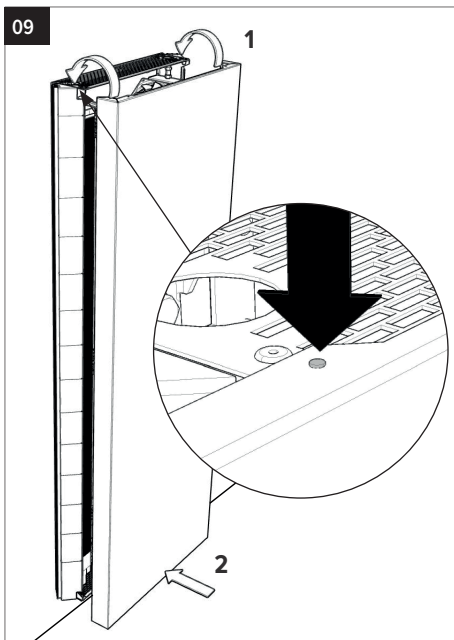




Etter at Vertigaen er koblet til det hydrauliske systemet, er det viktig å lufte Vertigaen på den måten som er beskrevet:

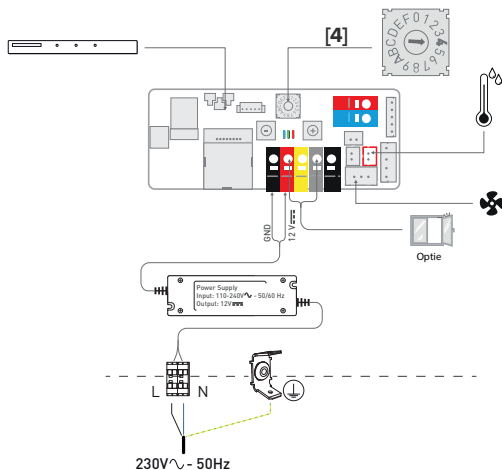
- Slå av sirkulasjonspumpen, sørg for at avstengingsventil og termostatventilen (eller strømningsventilen) er lukket.
 - Åpne avstengningsventilen.
 - Åpne luftventilen og ventilen, lukk luftventilen. Gjør dette for begge sider.
 - Lukk avstengningsventilen
 - Åpne termostatventilen (eller strømningsventilen).
 - Åpne luftventilen og ventilen, lukk luftventilen. Gjør dette for begge sider.
 - Åpne avstengningsventilen
 - Åpne luftventilen og ventilen, lukk luftventilen. Gjør dette for begge sider.
 - Slå på sirkulasjonspumpen.
 - Åpne luftventilen og ventilen, lukk luftventilen. Gjør dette for begge sider.
 - Kontroller om begge varmevekslerne blir tilstrekkelig varme, tatt i betraktning turtemperaturen.
- Hvis dette er tilfelle, er utluftingen fullført. Hvis ikke, gå gjennom denne prosedyren på nytt.

Merk: hvis du regelmessig har luft i hydraulikksystemet, er det lurt å installere automatiske luftventiler. Ellers kan en god funksjon av radiatoren ikke garanteres.



6. DRIFT

6.1. DPC.VE45 (🔴/🔵/Off) / OPTION: DPC.VE44 (🔴/🔵/Off)



🔴/🔵/Off

Brukeren velger manuelt ønsket modus via kontrollpanelet. Enheten kan kjøre med 3 hastigheter. Enheten starter så snart den innstilte vanntemperaturen er nådd.

🔴 Enheten starter med sist valgte hastighet (1, 2 eller 3), så snart vanntemperaturen > 28 °C.

🔵 Kun med konfigurasjonskode DPC.VE4. Enheten starter på sist valgte hastighet (1, 2 eller 3), så snart vanntemperaturen < 24 °C.

Off Alle funksjoner er deaktivert inntil brukeren slår på enheten via kontrollpanelet.

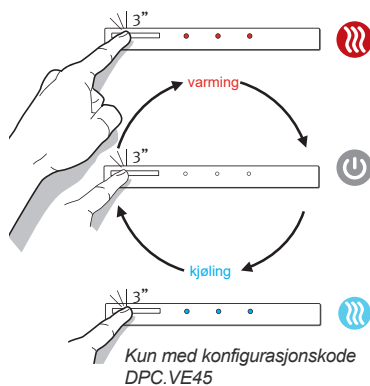
🌀 - 🌀 - 🌀 3 hastigheter

6.1.1. Kontroll

Trykk på knappen til ønsket modus er nådd (± 3 sek.).

⚠️ **Røde lysdioder** blinker i innstilt modus: vanntemperaturen på det tilførte vannet er for lav ($T_w < 28^{\circ}\text{C}$).

Blå lysdioder blinker i innstilt modus: vanntemperaturen til det tilførte vannet er for høy ($T_w > 24^{\circ}\text{C}$).



Manuell heving/senkning av viftehastigheten:

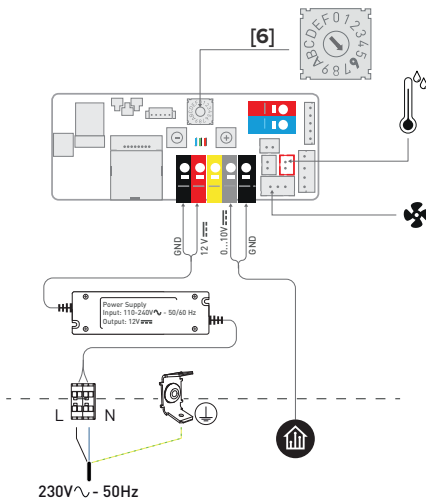


6.2.1. Varsler



Feilsensor [3] - Kontroller vanntempersensoren

6.2. 0-10VDC INPUT / HJEMAUTOMATISERING - DPC.VE62



Enheten styres via
hjemmeautomatisering. Enheten starter
så snart det er et 0-10V styresignal og
innstilt vanntemperatur er nådd.

NO

🔥 Enheten starter så snart vanntemperaturen er $> 28^{\circ}\text{C}$ og styresignalet er 0-10V.

❄️ Enheten starter så snart vanntemperaturen er $< 22^{\circ}\text{C}$ og styresignalet er 0-10V.

🌀 Aktivatorhastighet i funksjon av det innkommende styresignalet.

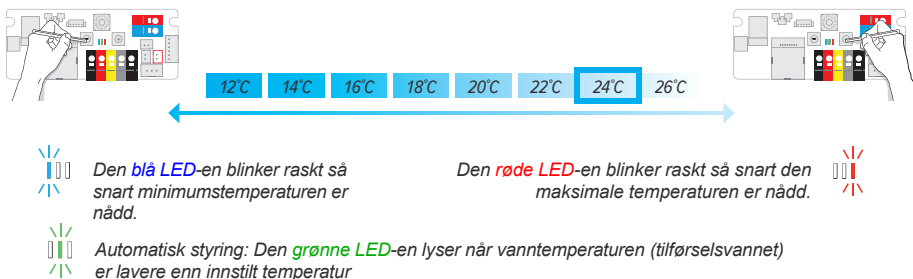
7. INNSTILLINGER

7.1. JUSTERING AV VANNTEMPERATUREN

7.1.1. Stille inn maksimal vanntemperatur for kjøling

Ved å stille inn temperaturen lavere vil enheten starte senere. Hvis vanntemperaturen settes høyere, vil enheten starte raskere.

1. Start oppsettmodus: hold [-]-knappen til den **blå LED**-en blinker 5x og slipp
2. Trykk kort på [-] eller [+] knappen for å justere den innstilte temperaturen



3. Avslutt oppsettmodus: hold [-]-knappen til den **blå LED**-en blinker 5x og slipp .

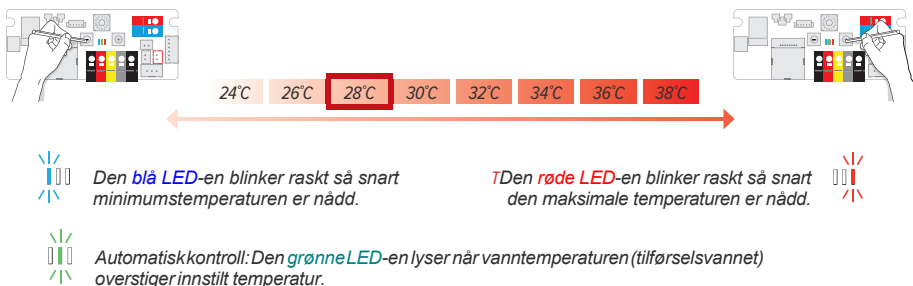
7.1.2. angi minimum vanntemperatur oppvarming

Ved å stille inn temperaturen høyere vil enheten starte senere. Hvis vanntemperaturen settes lavere vil enheten starte raskere.



Ved bruk av varmepumpe kan det være nødvendig å stille inn vanntemperaturen til en lavere innstilling.

1. Avslutt oppsettmodus: hold [+] -knappen til den **røde LED**-en blinker 5x og slipp .
2. Trykk kort på [-] eller [+] knappen for å justere den innstilte temperaturen



3. Avslutt oppsettmodus: hold inne [+] -knappen til den **røde LED**-en blinker 5x og slipp .

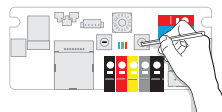
⚠ Etter 30 sekunder lagres de nye innstillingene automatisk og enheten går tilbake til valgt modus

7.2. INNSTILLING AV VIFTEHASTIGHET

1. Sett enheten i den modusen du vil justere **Kjøling**  / **Varming** .
2. Sett enheten i den hastigheten du vil justere. 
3. Kort trykk [-] eller [+] for å justere satt hastighet



Den **blå LED**-en blinker raskt så snart minimumshastigheten er nådd



Den **røde LED**-en blinker raskt så snart maksimal hastighet er nådd.

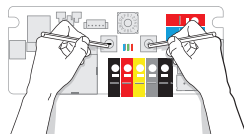
Hastighet %														
50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120

4. Etter 30 sekunder lagres de nye innstillingene automatisk og enheten går tilbake til den valgte modusen

NO

7.3. FABRIKKINNSTILLING

1. Koble fra strømmen
2. Trykk og hold nede både [-]- og [+] knappen på kretskortet og slå på strømmen igjen. Den **blå LED**-en vil lyse, etterfulgt av den **grønne LED**-en 2 sekunder senere. Slipp knappene så snart alle 3 LED iodenene blinker.



3. Kontrolleren vil gå tilbake til fabrikkinnstillingene, alle lysdioder vil blinke i 10 sekunder.

Notater

NO

Produsert av:

jaga
CLIMATE DESIGNERS

Distribusjon Norge:

LYNGSON

LYNGSON Oslo
Widerøeveien 1
1360 Fornebu
Tlf. +47 67 10 25 00

LYNGSON Kristiansand
Vigeland Bruksvei 21
4700 Vennesla
Tlf. +47 48 84 40 92

LYNGSON Trondheim
Sluppenveien 25,
7037 Trondheim
Tlf. +47 73 84 74 00

LYNGSON Bergen
Liamyrane 6
5132 Nyborg
Tlf. +47 90 84 59 08